

Distr.
GENERAL

A/RES/47/185
1 March 1993

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٧٨ (أ) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثانية (A/47/718/Add.2 و Corr.1)]

١٨٥/٤٧ - السلع الأساسية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٩٩٥ (د-١٩) المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٤، بصيغته المعدلة^(١)، بشأن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، و ١٦٨/٤١ المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، و ٢٧/٤٣ المؤرخ ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨، و ٢١٨/٤٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ٢٠٠/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، وإلى قرارات مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ٩٣ (د-٤) المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٦ بشأن البرنامج المتكامل للسلع الأساسية^(٢)، و ١٢٤ (د-٥) المؤرخ ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩^(٣)، و ١٥٥ (د-٦) و ١٥٧ (د-٦) المؤرخين ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣^(٤)، والوثيقة الختامية التي اعتمدها المؤتمر في دورته السابعة المعقودة في جنيف في الفترة من ٩ تموز/يوليه إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٨٧^(٥)، والاتفاق المنشئ للصندوق المشترك للسلع الأساسية^(٦) الذي بدأ نفاذه في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩.

- (١) انظر القرارات ٢٩٠٤ (د-٢٧)، و ٢/٣١ ألف وباء، و ٣/٣٤.
- (٢) انظر: أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، الدورة الرابعة، المجلد الأول، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة، رقم البيع A.76.II.D.10)، الجزء الأول، الفرع ألف.
- (٣) المرجع نفسه، الدورة الخامسة، المجلد الأول، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.79.II.D.14)، الجزء الأول، الفرع ألف.
- (٤) المرجع نفسه، الدورة السادسة، المجلد الأول، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.83.II.D.6)، الجزء الأول، الفرع ألف.
- (٥) المرجع نفسه، الدورة السابعة، المجلد الأول، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.88.II.D.1)، الجزء الأول، الفرع ألف-أولا.
- (٦) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.81.II.D.8.

وتحيط علما بالوثيقة المعنونة "شراكة جديدة من أجل التنمية: التزام كرتاخينا"^(٧) التي اعتمدها المؤتمر في دورته الثامنة المعقودة في كرتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في الفترة من ٨ إلى ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٢.

وإذ تشير أيضا إلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية، الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية^(٨)، وإذ ترحب بالأهمية التي تعلق في جدول أعمال القرن ٢١^(٩) على القضايا المتصلة بالسلع الأساسية في سياق التنمية المستدامة،

وإذ تسلم بأن الصادرات من السلع الأساسية مازالت تضطلع بدور رئيسي في اقتصادات البلدان النامية ككل، باعتبارها مصدرا رئيسيا لحصائل الصادرات والاستثمار وأسباب العيش، رغم تسليمها أيضا بضرورة تقليص هذا الدور مع اتساع نطاق التنوع.

وإذ يساورها القلق للصعوبات التي تواجهها البلدان النامية في تمويل وتنفيذ برامج التنوع،

وإذ يساورها القلق أيضا لأن شيوع تدني الأسعار الحقيقية لمعظم السلع الأساسية يسهم في المشاكل التي تواجهها بلدان كثيرة فيما يتعلق بحصائل الصادرات،

وإذ تشير إلى الاقتراح الذي قدمته حكومة كولومبيا في الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية للنظر في عقد مؤتمر عالمي بشأن السلع الأساسية يجمع بين المنتجين والمستهلكين ومؤسسات التسويق والعوامل الأخرى المؤثرة في السوق، ويضطلع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية بتنظيمه، وإذ تسلم بأن مثل هذا المؤتمر يمكن أن يسهم في تشكيل استراتيجية دولية متسقة بشأن السلع الأساسية تأخذ في الاعتبار المشاكل المحددة لقطاعات سلعية مختارة^(١٠)،

وإذ ترحب بالاستنتاجات المتفق عليها بشأن وضع برنامج عمل للجنة الدائمة المعنية بالسلع الأساسية،

(٧) TD/364، الجزء الأول، الفرع ألف.

(٨) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريود دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه

١٩٩٢ (A/CONF.151/26)، الفصل الأول، القرار ٨، المرفق الأول.

(٩) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(١٠) انظر A/47/398 و Corr.1، الفقرة ٢١.

- ١ - تحيط علما مع الاهتمام بتقرير الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن الاتجاهات والاحتمالات العالمية للسلع الأساسية، مع التركيز بشكل خاص على حالة البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية، في ضوء نتائج الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية^(١١)؛
- ٢ - تشدد على ضرورة قيام البلدان النامية الشديدة الاعتماد على السلع الأساسية الأولية بمواصلة العمل على تعزيز سياسة محلية وبيئة مؤسسية يكون من شأنهما التشجيع على التنوع وتحسين القدرة على المنافسة، وتؤكد على ضرورة أن يقوم التعاون الدولي باستكمال ودعم هذه الجهود والسياسات الوطنية بصورة فعالة عن طريق عدة أمور منها تهيئة بيئة اقتصادية وتجارية دولية أكثر مواتاة؛
- ٣ - تؤكد أن إيجاد حل لمشاكل السلع الأساسية يتطلب اتباع سياسات سليمة ومتوافقة ومتسقة على الصعيدين الوطني والدولي، تراعى فيها الأهداف العامة للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية؛
- ٤ - تحث منتجي ومستهلكي فرادى السلع الأساسية على مواصلة استكشاف السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز التعاون بينهم، وعلى النظر في المشاركة بنشاط في الاتفاقات والترتيبات السلعية الدولية التي تأخذ في الاعتبار الاتجاهات السوقية، بغرض زيادة كفاءة التعاون الدولي في مجال السلع الأساسية؛
- ٥ - تحيط علما بالقرار الذي اتخذته مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الثامنة بدعوة الأمين العام للمؤتمر إلى إجراء مشاورات بشأن مسألة عقد مؤتمر عالمي بشأن السلع الأساسية^(١٢)؛
- ٦ - تعرب عن اقتناعها بأن اتباع سياسات دولية داعمة، مثل استخدام بورصات السلع الأساسية، والأخذ بأدوات إدارة المخاطر فيما يتعلق بأسعار السلع الأساسية، وتهيئة ظروف أكثر استقرارا وقابلية للتنبؤ بها في تجارة السلع الأساسية وتحديد الأسعار على نحو يتسم بالكفاءة والشفافية، أمر من شأنه أن يساهم إلى حد كبير في الجهود التي تبذلها البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية في سبيل تنشيط التنمية فيها؛
- ٧ - تؤكد أهمية الزيادة إلى أقصى حد من المساهمة التي يقدمها قطاع السلع الأساسية في النمو الاقتصادي والتحول في البلدان النامية التي تعتمد على السلع الأساسية، عن طريق ضمان أن تسهم التطورات الحاصلة في قطاع السلع الأساسية مساهمة فعالة في تحقيق النمو والتنمية في قطاعات الاقتصاد الأخرى، فضلا عن استئصال شأفة الفقر، وفي هذا السياق تشدد أيضا على أهمية الجهود التي تبذلها البلدان النامية المصدرة للسلع الأساسية في مجال التنوع؛

(١١) A/47/398 و Corr.1.

٨ - تطلب الى الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أن يحدد، على أساس الخبرات الوطنية ذات الصلة، الروابط الإنمائية المحتملة بين قطاع السلع الأساسية وقطاعات الاقتصاد الأخرى، فضلا عن الإجراءات المناسبة المطلوبة على الصعيدين الوطني والدولي لإقامة وتطوير تلك الروابط في سياق سياسة فعالة للتنوع، وأن يدرج ذلك في تقريره الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين؛

٩ - تسلم بالحاجة لتعزيز الجهود الرامية الى تحليل حالات النقص في حصائل صادرات البلدان النامية من السلع الأساسية بغية معالجة هذه المشكلة، وتحيط علما بالقرار الذي اتخذته اللجنة الدائمة المعنية بالسلع الأساسية بما مفاده أن تكون مسألة نقص حصائل الصادرات والتمويل التعويضي هي إحدى المسائل المحددة التي تنظر فيها اللجنة في دوراتها المقبلة وفقا لاختصاصاتها وبرنامج عملها؛

١٠ - تكرر الإعراب مرة أخرى عن اقتناعها بأن من شأن زيادة استقرار الظروف في الأسواق بالنسبة للسلع الأساسية وإمكانية التنبؤ بها أن تؤدي الى تنمية البلدان النامية اجتماعيا واقتصاديا، ويمكن أن تسهم، في جملة أمور، في الحملة الدولية لمكافحة الانتاج غير المشروع للمخدرات والاتجار بها وإساءة استعمالها، مما يدعم الجهود التي تضطلع بها البلدان لمكافحة تلك الأنشطة غير المشروعة؛

١١ - تؤكد، اتساقا مع جدول أعمال القرن ٢١^(٩)، أن التنمية المستدامة لقطاع السلع الأساسية قد تتطلب، في جملة أمور، أن تعبر الأسعار عن التكاليف البيئية وتكاليف الموارد، وأن تتحسن أمام المنتجات الطبيعية من البلدان النامية فرص الوصول الى الأسواق والقدرة على المنافسة مع توفير مزايا بيئية، وأن تتحسن إمكانية وصولها الى الدعم المالي والتقني الدولي، بما في ذلك التكنولوجيات السليمة بيئيا، حتى تتصدى للمشاكل البيئية التي ينفرد بها انتاج السلع الأساسية وتجهيزها؛

١٢ - تبحث مرة أخرى جميع الأطراف المعنية، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو التي لم تف بعد بالتزاماتها المتفق عليها، على القيام بذلك، والعمل على أن تخلص المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في إطار جولة أوروغواي الى نتيجة متوازنة ومنصفة ومجدية ومرضية لضمان أن يؤدي اختتام المفاوضات بنجاح الى زيادة توسيع وتحرير التجارة في السلع الأساسية، مع مراعاة معاملة البلدان النامية معاملة خاصة وتفضيلية، فضلا عن مراعاة جميع المبادئ الأخرى الواردة في الإعلان الوزاري بشأن جولة أوروغواي^(١٧)؛

١٣ - تلاحظ مع الارتياح إنشاء الصندوق المشترك للسلع الأساسية، وتبحث على استغلاله على الوجه الكامل، وتلاحظ ما أعربت عنه الدول الأعضاء في الصندوق من أمل في أن ترد قريبا تبرعات أخرى؛

(١٢) انظر: الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة، رسالة "FOCUS" الاخبارية، العدد

٤١، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦.

١٤ - تلاحظ ما أبداه أعضاء الصندوق المشترك من رغبة في أن تصدق في أقرب وقت ممكن على الاتفاق المنشئ للصندوق المشترك للسلع الأساسية^(١) البلدان التي لم تفعل ذلك بعد، ولا سيما البلدان الرئيسية المصدرة والمستهلكة للسلع الأساسية؛

١٥ - تقرر أن تدرج مسألة السلع الأساسية في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والأربعين.

الجلسة العامة ٩٣

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢